

THE QUEBEC GAZETTE.



LA GAZETTE DE QUEBEC.

THURSDAY, SEPTEMBER 5, 1771.

JEUDI, le 5 SEPTEMBRE, 1771.

SECRETARY'S-OFFICE, QUEBEC, the 24th August, 1771.



HEREAS the Honorable the Commander in Chief of this Province has received an Act, passed in the last Sessions of Parliament, of which the following is an Abstract, or Abridgment; I am therefore commanded to cause the same to be published in the Quebec-Gazette, for the information of the Merchants, and all others, His Majesty's Subjects, in the said Province; whereof they are required to take Notice, and to govern themselves accordingly.

By Order of the Commander in Chief, (Signed) GEO: ALLSOPP, D. Sec.

ABSTRACT of an ACT of the 11th of GEORGE III. Chap. 50. Intituled,

" An ACT for granting a Bounty upon the Importation of White Oak Staves and Heading from the British Colonies or Plantations in America."

After 1st January 1772, Persons within the Time appointed, importing into the Ports of London, Southampton, Poole, &c.

Sound and Merchantable Staves and Heading of White Oak, the Growth of the Plantations,

What Bounty they shall enjoy.

IT is enacted, That from and after the 1st Day of January 1772, every Person who shall, within the Time appointed by this Act, import, or cause to be imported, into the Ports of London, Southampton, Poole, Exeter, Plymouth, Bristol, Liverpool, Whitehaven, Glasgow, Leith, Hull, Newcastle and Yarmouth, or either of them, directly from any of the British Colonies or Plantations in America, in any Ship or Ships that may lawfully trade thither, manned as by Law is required, any good, found, and merchantable Staves and Heading of White Oak, free from Sap, Worm holes, Knots and Bites, of the following Dimensions of the Growth or Product of the said Colonies or Plantations, shall have and enjoy, as a Bounty or Premium for such Importation, the following Sums; that is to say:

" For every 1200 (each Hundred containing 5 Score) of Pipe Staves, each Stave not being less than 5 Feet 6 Inches long, from 4 and an Half Inches to 6 Inches broad, and 2 Inches thick at the thinnest Edge, which shall be so imported from the 1st January, 1772, to the 1st January, 1775, the Sum of Six Pounds.

" For every 1800 of Hoghead Staves, each Stave not being less than 4 Feet 6 Inches long, from 4 and an Half Inches to 6 Inches broad, and 1 and an Half Inch thick at the thinnest edge, imported as above, Six Pounds.

" For every 2400 of Barrel Staves, each Stave being from 3 Feet 6 Inches to 3 Feet 8 Inches at the least in length, from 4 Inches to 5 Inches broad and 1 and an Half Inch thick at the thinnest Edge, imported as above, Six Pounds.

" For every 3600 Pieces of Pipe, Hoghead and Barrel Heading, each Piece of Pipe Heading being 2 Feet 8 Inches long, each Piece of Hoghead Heading being 2 Feet 4 Inches long, and each Piece of Barrel Heading being 2 Feet and 1 Inch long at the least, and each such respective Piece of Heading being from 5 to 6 Inches broad, and 2 Inches thick at the thinnest Edge, to be imported, Six Pounds.

" For every 1200 such Pipe Staves; for every 1800 such Hoghead Staves; for every 2400 such Barrel Staves; and for every 3600 Pieces of such Heading as above described, which shall be so imported from and after the said 1st January, 1775, to the 1st January, 1778, the Sum of Four Pounds.

" And for every 1200 such Pipe Staves; for every 1800 such Hoghead Staves; for every 2400 such Barrel Staves; and for every 3600 Pieces of such Heading, as above described, which shall be so imported from and after the said 1st January, 1778, to the 1st January 1781, the Sum of Two Pounds; to be paid on Demand to the Importer of such Goods by the Collector of the Port where the same shall be respectively imported as aforesaid, or by the Receiver-General of His Majesty's Customs in England or Scotland.

" It is further enacted, That it shall and may be lawful for the proper Officers of His Majesty's Customs, in any of the said Colonies or Plantations, carefully to examine such Goods, in order to find out and discover whether the same in every respect answer the Description herein before mentioned: And every Person importing such Goods into Great-Britain as aforesaid, shall produce to the Collector, &c. at the Port of Importation, a Certificate, under the Hand and Seal of the Governor, Lieutenant-Governor, Collector of His Majesty's Customs, and Naval Officer, or any two of them, that the Person loading the same had made Oath before them, that the said Goods were truly and Bona fide of the Growth and Produce of some or one of the British Colonies or Plantations in America; and the said Certificate shall also express the Number, Quantity, Quality, and Species of each Sort of Goods respectively, and that the same had been examined pursuant to the Directions of this Act; and the Master of the Ship or Vessel importing such Goods, shall,

Officers of the Customs before Goods are Shipped in the Colonies, with Intent to be imported, Are carefully to examine such Goods. Persons importing such Goods into Great Britain, shall produce to the Collector at the Port of Importation, a Certificate from the Governor, &c. Certificate to express the Number, Quantity, &c. of

Du SE'CRE'TARIAT à Québec, ce 24 Aouff, 1771.



Honorable Commandant en Chef de cette Province, aiant reçu un Acte passé dans la dernière séance de Parlement, dont l'Extrait suit, il m'a été ordonné de le faire publier dans la Gazette de Québec, pour en donner connoissance aux Marchands et tous autres Sujets de sa Majesté en cette dite Province, qui sont requis d'y faire attention et de s'y conformer.

Par Ordre du Commandant en Chef, (Signé) GEO: ALLSOPP, D. S.

EXTRAIT d'un ACTE de l'onzième année du Regne de GEORGES Trois, chap. 50. Intitulé,

" Un ACTE qui accorde une Récompense sur l'Entrée des Douves de longueur et de sonçure de Chêne blanc, provenans des Colonies Anglaïses en Amérique.

Après le 1er Janvier, 1772, les personnes qui seront entrées, dans le tems limité, dans les ports de Londres, Southampton, Poole, Exeter, Plymouth, Bristol, Liverpool, Whitehaven, Glasgow, Leith, Hull, Newcastle et Yarmouth, ou dans aucun d'eux, des Colonies Anglaïses de l'Amérique en droiture, par aucun des vaisseaux qui y vont en commerce, ainsi que la Loi le requiert, aucunes Douves de longueur et de sonçure de bois de Chêne blanc, marchandes et bien conditionnées, des dimensions suivantes du crû et produit des dites Colonies, auront en Récompense de telle entrée, les sommes suivantes, ainsi qu'il suit:

" Pour chaque 1200 (chaque cent contenant 5 vingtaines) de Douves de longueur pour pipe, chaque Douve étant pour le moins de 5 pieds 6 pouces de long, de 4 pouces et demi à 6 pouces de large, et de 2 pouces d'épaisseur, au bord le plus mince, qui entreront depuis le 1er Janvier, 1772, jusqu'au premier Janvier, 1775, la somme de Six Livres Sterlings.

" Pour chaque 1800 de Douves de longueur, pour barrique, chaque Douve étant pour le moins, de 4 pieds 6 pouces de long, de 4 pouces et demi à 6 pouces de large, et d'un pouce et demi d'épaisseur, au bord le plus mince, qui entreront comme dessus, Six Livres Sterlings.

" Pour chaque 2400 de Douves de longueur de quarts, chaque Douve étant pour le moins, de 3 pieds 6 pouces à 3 pieds huit pouces de long, de 4 à 5 pouces de large, et d'un pouce et demi d'épaisseur, au bord le plus mince, qui entreront comme dessus, Six Livres Sterlings.

" Pour chaque 3600 Douves de sonçure pour pipe, barrique et quart, chaque Douve de sonçure de pipe étant de 2 pieds 8 pouces de long, et chaque Douve de sonçure de quart, de deux pieds 1 pouce de long, au moins, et chacune des dites Douves de 5 à 6 pouces de large, et de 2 pouces d'épaisseur, au bord le plus mince, qui entreront comme dessus, Six Livres Sterlings.

" Pour chaque 1200 de telles Douves de longueur pour pipe, pour chaque 1800 pour barrique, pour chaque 2400 pour quart, et pour 3600 Douves de sonçure, ainsi qu'il est dit ci-dessus, qui entreront du jour et d'après le 1er Janvier, 1775, jusqu'à pareil jour, 1778, la somme de Quatre Livres Sterlings.

" Et pour chaque 1200 de telles Douves de longueur pour pipe, pour chaque 1800 pour barrique, pour chaque 2400 pour quart, et pour chaque 3600 Douves de sonçure, ainsi qu'il est dit ci-dessus, qui entreront du jour et d'après le 1er Janvier, 1778, jusqu'à pareil jour, 1781, la somme de Deux Livres Sterlings; lesquelles sommes seront payées à la demande de celui qui sera entrer telles marchandises, par le Directeur du Port où elles auront entrées, ou par le Receveur des Douanes de sa Majesté en Angleterre ou en Ecoffe.

" Il est de plus arrêté, qu'il sera loisible à tous les Officiers des Douanes de sa Majesté, dans chacune des dites Colonies, de visiter soigneusement telles marchandises, pour voir et examiner si elles sont dans chaque espèce conformes aux dimensions ci-dessus mentionnées; et chaque personne qui sera entrer telles marchandises dans la Grande-Bretagne, comme dessus, produira au Directeur, &c. du port où elles entreront, un Certificat signé et scellé des Gouverneur, Lieutenant-Gouverneur, Directeur des Douanes de sa Majesté et Officier Naval, ou de deux des dits, que la personne qui a chargé les dites marchandises, avait fait serment devant eux, qu'elles sont vraiment, Bona fide, du crû et produit d'une des Colonies Anglaïses en Amérique; lequel Certificat exprimera aussi les nombre, quantité, qualité et espèce de chaque sorte des dites marchandises, et qu'elles ont été

Marchandises seront embarquées pour être transportées devant les Officiers des Douanes des Colonies. les dites marchandises seront visitées avec soin; tout personne faisant entrer telles marchandises dans la Grande-Bretagne produira au Directeur du port d'entrée un Certificat du Gouverneur, &c. le Certificat espi-

each Sort of Goods on his Arrival, make Oath before the Collector, &c. that the said Goods were truly laden in one of the said Colonies, and are the same as are mentioned in such Certificate.

**Masters of Ships to make Oath before the Collector, at the Port of Importation, to the Identity of the Goods.** Officers of the Customs, after the Entry, to take Samples for Examination.

"It is further enacted, That it shall and may be lawful for any proper Officer of the Customs, to take Samples of such Goods, in order to examine the same, and if it shall appear that there are to the Amount of ten Pieces in an Hundred that do not, in all Respects, answer the Descriptions and Dimensions herein before described, then no Bounty shall be paid for the same; And if more than twenty Pieces in an Hundred shall be found not to be intitled to the Bounty; then besides the Loss of the said Bounty, the Importer shall also forfeit and lose the Sum of Fifty Pounds; to be prosecuted and recovered as herein after mentioned.

**No Gratuity to be demanded by Officers for examining, Nor for Signing any Certificates, for Recovering the Bounty.**

"It is further enacted, That no Fee, Gratuity or Reward, shall be demanded, taken, or received, by any Officer of His Majesty's Customs for examining, viewing, or delivering such Staves and Heading with respect to the Premium or Bounty allowed by this Act, or for the signing any of the Certificates in order to the receiving such Premium or Bounty, or for paying the same; and any such Officer demanding or taking such Fee or Reward, shall, for such Offence, forfeit his Office, and be for ever incapable of executing any Office or Employment under His Majesty, His Heirs and Successors.

**If any Staves, &c. of the Produce of the Colonies be Exported from Great-Britain, Bounty to be paid by the Persons Exporting the same.** Persons fraudulently exporting on board any Ship, Staves and Heading, without paying the Bounty, To forfeit the same.

"It is further enacted, That if any such Staves and Heading shall be again exported from Great-Britain, the Persons exporting the same shall pay the full Sum, which is allowed as a Premium or Bounty by this Act on all such Staves and Heading as he intends to export.

**Persons fraudulently exporting on board any Ship, Staves and Heading, without paying the Bounty, To forfeit the same.**

"It is further enacted, That if any Person shall be found fraudulently to export, or load on board any Ship in Order to be exported, such Staves and Heading without paying such Premium or Bounty, such Person shall forfeit and lose all such Staves and Heading, and double the Value thereof.

**Collectors, &c. making false Certificates, &c. Or if any Master, &c. shall make any false Oath concerning the Identity of Staves. Or Persons counterfeiting any Certificates to obtain the Bounty, To forfeit £200.** Forfeitures inflicted by this Act, to be recovered by Plaintiff or Information.

"It is further enacted, That if any Collector, &c. shall make any false Certificate; or if any Merchant, or other Person, shall make any false Oath with regard to the Growth of such Staves and Heading; or if any Matter of any Ship or Vessel shall make any false Oath concerning the Certificate for, or the Identity of, such Staves and Heading; or if any Person shall counterfeit any such Certificate; every such Person so offending, shall forfeit the Sum of Two Hundred Pounds: And if any such Person so offending shall be a Collector, &c. he shall also forfeit and lose his Office, and be incapable of serving His Majesty, His Heirs and Successors.

**Application of Penalties.**

"It is further enacted, That the several Penalties and Forfeitures by this Act imposed, shall, if incurred in Great-Britain, be applied one Moiety to the Use of His Majesty, and the other Moiety to such Person who shall sue for the same; and if incurred in any of the said Colonies or Plantations, shall be applied, one third Part thereof to the Use of His Majesty, one third Part to the Use of the Governor of such Colony or Plantation, and the remaining third Part to such Person or Persons as shall sue for the same.

**Limitations of Actions.**

"It is further enacted, That all Penalties and Forfeitures by this Act imposed, shall, if incurred in Great-Britain, be commenced against any Person for any Thing done in pursuance of this Act, every such Action or Suit, if in Great-Britain, shall be commenced within six Calendar Months, and if in any of the said Colonies or Plantations, within eighteen Calendar Months next after the Fact committed; and the Defendant may plead the General Issue, and give this Act and the special Matter in Evidence: And if the Plaintiff shall be non-suited, or discontinue his Action, or if Judgment shall be given against him, the Defendant shall recover triple Costs.

**Treble Costs.** Disputes how to be determined.

"It is further enacted, That if any Doubt or Dispute shall arise, whether the Staves and Heading, so to be imported or exported as aforesaid, are of the Growth or Produce of any of the said Colonies or Plantations, or of any other Growth or Produce; or if any Action shall be brought against any Officer of the Customs, for any Thing done in pursuance of this Act, and any Doubt or Question, shall thereupon arise concerning the Place of the Growth or Produce of such Goods, the Onus Probandi shall lie on the Owner or Claimer of such Goods, any Law, Custom, or Usage, to the contrary notwithstanding.

**General Issue.**

"It is further enacted, That if any Action or Suit shall be commenced against any Person for any Thing done in pursuance of this Act, every such Action or Suit, if in Great-Britain, shall be commenced within six Calendar Months, and if in any of the said Colonies or Plantations, within eighteen Calendar Months next after the Fact committed; and the Defendant may plead the General Issue, and give this Act and the special Matter in Evidence: And if the Plaintiff shall be non-suited, or discontinue his Action, or if Judgment shall be given against him, the Defendant shall recover triple Costs.

F I N I S.

T O U L O N, MAY 8.



OUR packet boats are arrived here from Corsica, on board of which several Lorain families embarked this day for that island, in order to cultivate the land there. The government has granted them certain portions of land for three years gratis, and furnished them with necessary utensils for tillage, with a quantity of seed for each family, sufficient to serve them for three years.

Five prisoners of rank are arrived here from Corsica, who have been condemned to be imprisoned in the

Great Tower of this place for a number of years. Genoa, March 30. We hear that the city of Gojapo, in Chily, is entirely sunk and overwhelmed by the sea.

mera les nombre, quantité, &c. de chaque sorte de telles marchandises.

Les maîtres des vaisseaux feront serment devant le Directeur du port d'entrée, de l'identité des marchandises.

Les Officiers des Douanes après l'entrée prendront un échantillon pour l'examen.

Aucuns Honoraires ne seront demandés par les Officiers pour la visite, ni pour signer les Certificates pour recevoir la récompense.

Si aucunes Douves, &c. du produit des Colonies sortent de la Grande-Bretagne; celui qui les portera paiera la récompense.

Les personnes qui embarqueront frauduleusement des Douves, &c. sans paier la récompense encourront l'Amende.

Les Directeurs, &c. qui feront de faux Certificates, &c. ou maîtres de vaisseaux qui feront de faux sermens pour l'identité des Douves, ou quelqu'un qui contreferaient des Certificates pour avoir la récompense encourront l'Amende de £200.

Les Amendes infligées par le dit Acte seront levées sur plainte ou information.

Application des Amendes.

visitées en conséquence de ce qui est réglé par le dit Acte; et que le maître du vaisseau sur lequel elles auront été chargées, fera serment à son arrivée devant le Directeur, &c. que les dites marchandises ont été vraiment embarquées dans une des dites Colonies, et qu'elles sont les mêmes mentionnées au Certificat.

"Il est de plus arrêté, qu'il sera loisible à chaque Officier des Douanes de prendre un échantillon de telles marchandises pour les visiter, et que s'il leur apparaît que le nombre de dix pièces dans un Cent, ne soient pas à tous égards conformes aux dimensions ci-dessus décrites, alors et dans tel cas, il ne sera païé aucune Récompense pour le dit nombre de Cent; et que s'il s'en trouvait plus de vingt pièces dans un Cent, alors le Chargeur ne pourra prétendre à la Récompense, il la perdra, et encourra, pour sa Contravention, l'Amende d'une somme de Cinquante Livres Sterlings, qui sera poursuivie et levée, ainsi qu'il sera expliquée plus bas.

"Il est de plus arrêté, qu'aucuns Droits, Honoraires, ou Présens, ne pourront être demandés, pris ou reçus, par aucuns Officiers des Douanes de sa Majesté, pour l'Examen, Visite et Livraison de telles Douves de longueur et de sonçure, eu égard à la Récompense promise par le dit Acte, ou pour signer les Certificates pour recevoir la dite Récompense ou pour la païer; et que si aucun Officier exigeait et prenait tel Droit ou Honoraire, il perdra pour telle Contravention sa Charge, et sera pour jamais incapable de servir aucune Charge ou Emploi de sa Majesté, de ses Héritiers et Successeurs.

"Il est de plus arrêté, que si telles Douves de longueur et de sonçure sortent de la Grande-Bretagne, celui qui les portera paiera la somme entière promise par le dit Acte comme Récompense, de toutes les dites Douves de longueur et de sonçure qu'il se proposera de sortir.

"Il est de plus arrêté, que si quelques personnes étaient trouvées sortir en fraude, ou charger à bord de quelques vaisseaux, dans le dessein de les sortir, telles Douves de longueur et de sonçure, ils seront dans le cas de la Contravention, ne païant point la Récompense, et alors ils encourront la perte de toutes les dites Douves, et paieront le double de leur valeur.

"Il est de plus arrêté, que si quelques Directeurs, &c. faisaient quelques faux Certificates; ou que si quelques Marchands ou autres personnes faisaient de faux sermens, eu égard au crû de telles Douves de longueur et de sonçure; ou que si quelques maîtres de vaisseaux faisaient aucuns faux sermens concernant le Certificat pour l'identité de telles Douves; ou que si quelques personnes contrefaisaient de tels Certificates; chacun des dits Contrevenans encourront l'Amende de Deux Cens Livres Sterlings; et que si quelques uns d'eux était Directeur, &c. il encourra aussi l'Amende, perdra sa Charge, et sera incapable de servir sa Majesté, ses Héritiers et Successeurs.

"Il est de plus arrêté, que les différentes Peines et Amendes infligées par cet Acte, pourront être poursuivies et levées sur accusation, plainte, ou information, dans aucune des cours de sa Majesté à Westminster, ou dans la cour de l'Exchequer en Ecosse, ou dans aucune des cours d'Amirauté en Amérique, où telles Peines et Amendes auront été encourrues, pour telles Contraventions.

"Il est de plus arrêté, que toutes les Peines et Amendes imposées par cet Acte, qui seront encourrues dans la Grande-Bretagne, seront appliquées moitié au profit de sa Majesté, et l'autre moitié au profit de celui qui en fera les poursuites, et que celles encourrues dans les Colonies, seront appliquées, un tiers au profit de sa Majesté, un tiers au profit du Gouverneur de la Colonie, et l'autre tiers à celui qui en fera les poursuites.

"Il est de plus arrêté, que si telles actions et poursuites sont commencées contre quelques personnes, pour Contraventions au présent Acte, chaque action ou poursuite, si c'est dans la Grande-Bretagne, seront commencées dans Six Mois, et si c'est dans les Colonies, dans Dix-huit Mois, après la Contravention commise, et que le Défendeur pourra y plaider sommairement, et donner cet Acte et les faits spéciaux devant les Jurés pour sa décharge; et que si le Demandeur ne poursuivait pas et discontinuait sa poursuite, ou que le Jugement soit donné contre lui, le Défendeur levra le triple des frais.

"Il est en outre arrêté, que si quelque doute ou dispute s'élevait, si les Douves de longueur et de sonçure, ainsi entrées ou sorties (comme il est dit) sont du crû et produit d'une des dites Colonies, ou d'aucun autre crû; ou que si quelqu'action est portée contre quelqu'Officiers de la Douane, pour Contraventions commises contre le dit Acte, ou que quelque doute s'élevât sur le lieu du crû de telles marchandises, cesera au Propriétaire, ou à celui qui réclamera les dites marchandises, à en faire preuve, nonobstant toutes loix, coutûmes, ou usages, à ce contraires.

Traduit par Ordre du Commandant en Chef,

F. J. CUGNET, S. F.

T O U L O N, le 8 Mai.



L est arrivé ici quatre paque-bots de Corse, sur lesquels s'est embarqué plusieurs familles Lorraines aujourd'hui pour cette île, pour y cultiver la terre, le gouvernement leur ayant accordé certaines portions de terre pour trois ans gratis, et fourni les ustencils nécessaires pour le labourage, avec une quantité de grain pour chaque famille, suffisante pour leur servir pendant trois ans.

Il est arrivé ici cinq prisonniers de rang de Corse, qui ont été condamnés à être emprisonnés dans la grande tour de cette place pendant plusieurs années.

**Munich, May 12.** This country, which used to be the granary of Tirol, Switzerland, and of several unfruitful territories, is now reduced to great extremity, and the government is wholly employed in relieving it. For this purpose, one hundred large barrels of flour, which had lain in one of the city store-houses ever since the year 1632, when Gustavus Adolphus ravaged Bavaria, have been examined; and, though reduced to a kind of stone, are found, in some degree serviceable, by a proper mixture of fresh meal; and the bread made in this manner is distributed to the poor. Many expedients are taking to procure corn from Italy and Austria; and all persons who have no visible occupations, are ordered to leave the city; the subjects to retire to their respective habitations; and the foreigners to remove out of the state.

The situation of Ratisbon is still more deplorable, as they have but small hopes of escaping a famine: And at Augsburgh, the poorer sort of people are reduced to subsist on a kind of bread made of the bark of beech and alder, into which a small quantity of spice is worked; though, from its heating quality, it is of itself liable to produce disorders.

**Ratisbon, May 16.** The Elector of Bavaria going a few days since to Nymphenbourg, was alarmed at seeing his coach surrounded by a multitude of people, who cried out, "That they did not want to hurt his person, but demanded the immediate dismissal of four of his principal ministers of state," whom they named, and to whom they attributed their present starving condition, and indeed all their distresses. The body-guards refused to obey the order they received to disperse the populace; so that there was no other way to appease them, than the Elector's promising that their grievances should be redressed: Since that day, the garrison of Munich, and the Elector's guard have been trebled.

#### L O N D O N, M A Y 21.

*Extract of a Letter from Malaga, April 17.*

"A Ship from Kinfales in Ireland, named the St. Patrick, is just put in here; the Captain of which informs, that a Day's Sail from this Port he was stopped by a Spanish Frigate of 36 Guns: About a dozen Hands were sent on board him, who took most of his Provisions, Lighters, &c. They examined the Cargo, and then suffered the Vessel to proceed on her Voyage."

*Extract of a Letter from the Hague, May 14.*

"According to Letters from Madrid, the King of Spain appears firmly resolved and invariably determined to effect, let the Consequence be what it will, the Suppression of the Society of Jesuits; in order to which his Catholic Majesty has sent a new Order to Mr. Asparu, his Ambassador resident at Rome, to insist on and labour the Point most ardently with the Pope for the Dissolution of that pernicious Society."

"We are informed that the Aversion of the Spanish Monarch to the Jesuits is increased, since a farther and more scrupulous Search has lately been made in the Houses which these Sons of Loyola possessed in Spain; whereby it was discovered that these Hypocrites had concealed to the Value of near 70 Millions of Piastrs, and many Papers of Importance."

*Extract of a Letter from Portsmouth, May 20.*

"Yesterday Morning, Vice-Admiral Sir Geo. Rodney, set sail from St. Helen's, in his Majesty's Ship Princess Amelia, of 80 Guns; with the Achilles, of 60; Modeste, of 64; Boyne, of 64; the Diana Frigate, and Merlin Sloop, all for Jamaica: As did Commodore Byron in the Panther, of 60 Guns, with the Eolus Frigate for Newfoundland."

**May 23.** They write from Portugal, that a Brief is arrived there from Rome, addressed to the Patriarch of that City, empowering him to suppress, reform, separate and disperse, what religious Houses he shall think proper throughout the whole Kingdom; and introduce such new Regulations into all the Monasteries, as shall, in a very great Measure, subject them to the Controul of the Temporal Jurisdiction.

**May 30.** We hear that the Privy Council were summoned to meet Yesterday, when some Dispatches of Consequence, which have been received from Spain, were to be laid before them. It is reported that the above Dispatches bring Advice, that a Fleet of Spanish Men of War have sailed from Barcelona: This is the more probable, as it is well known that the Spaniards kept a very powerful Fleet there, and as they have not put one Ship out of Commission in that Part of the World since the Convention was signed.

The Parliament of Ireland in their late address to the King, having expressed themselves so peculiarly happy in the residence of their excellent Viceroy, we hear, it is determined in the Cabinet, to indulge them with the company of the same Chief Governor a little longer, since he has exerted himself so effectually for the happiness of their country.

**May 31.** The price of teas will be considerably lowered shortly, the late sale at the India Ware-houses, having been, by order of the Directors, much greater and cheaper for some time past.

The famous Curate, who so long headed the Corsican Malcontents, in the Mountains, was executed at Ajaccio on the 20th ult.

If the preliminaries of the intended peace between the Court of Petersburg and the Porte which have been published are authentic, the House of Austria has gained more by the success of the Russians, than even the Russians themselves. The recovery of Silesia, which the Queen of Hungary attempted unsuccessfully, cost not only an ocean of treasure, but of blood; and now it comes back to her family without a single blow, and brings an addition of territory with it, that must astonish all the politicians of Europe.

**June 3.** On condition General Paoli relinquishes all views of disturbing Corsica for the future, he has been offered a very noble income by the court of France, to be settled upon him and his heirs. To this offer his friends on this side the water advise him to accede, which, it is said, he is very willing to do; and when this is completed he will be presented to a considerable command in the British army.

France has at length effected the great stroke of politics she has been long aiming at. The government is become bankrupt, and the whole score of state debts is rubbed out. All pensions, all annuities, are sunk. All these important resolutions have actually passed the grand council; and the public declaration of them is expected by the first post.

The many inconveniences attending the shipping of goods upon credit to America have induced some gentlemen of great commercial consequence, on both sides of the Atlantic, to open a ready-money plan of traffick, which is highly advantageous to each; as the British merchant, secure of his property can afford to sell upon moderate terms; and the American buyer, of course finding a material reduction of price, must bring his cash to market with a double degree of alacrity.

**June 5.** There will be no Deputation of Lords Justices, it is said, as has been usual in Ireland, during the Absence of the Lord Lieutenant, but the present Lord will be immediately succeeded by a Resident Viceroy.

The Viceroyship of Ireland now lies between Lord Gower and Lord Weymouth.

A letter from Spain says, that the celebrated Bucarelli, late Governor of Buenos Ayres, is appointed Governor of Hispaniola, and is preparing to set off for that lucrative department.

They write from Lisbon, that the English Factory there has been restored to its former privileges. The Woollen Manufactures of France having been prohibited, the French Minister there lately presented a memorial on the subject, to which he had not then received an answer from the Portuguese Ministry.

**Géne, le 30 Mars.** Nous apprenons que la ville de Gojapo, en Chily, est entièrement engloutie et submergée par la mer.

**Munich, le 12 Mai.** Ce pays, qui avoit coutume d'être le magasin de grain de Tirol, de la Suisse, et de plusieurs territoires steriles, est présentement réduit à une grande extrémité, et le gouvernement est totalement occupé à le relever. Pour cet effet cent gros quarts de farine, qui étoient restés dans les magasins de la ville depuis l'année 1632, du tems que Gustave Adolphe ravagea Bavaria, ont été examinés; et quoique réduits en une espèce de pierre, sont trouvés en quelque degré dans le cas de servir, par un mélange convenable de farine fraîche; et le pain fait de cette manière est distribué aux pauvres. On prend des mesures pour faire venir du grain d'Italie et d'Autriche; et toutes personnes qui n'ont point d'occupations visibles, ont ordre de sortir de la ville; les sujets de se retirer à leurs habitations respectives; et les étrangers de sortir de l'état.

La situation de Ratisbonne est encore plus déplorable, n'ayant presque point d'espérance d'échapper de la famine; et à Augsburgh les pauvres gens sont réduits à subsister d'une espèce de pain fait d'écorce d'hêtre et d'aulne, dans lequel on met des épices; quoique, par sa qualité échauffante, il soit par lui-même sujet à produire des maladies.

**Ratisbonne, le 16 Mai.** L'Electeur de Baviere allant il y a quelques jours à Nymphenbourg, fut allarmé en voyant son carrosse entouré par une multitude de gens qui crièrent "qu'ils ne vouloient pas lui faire de mal, mais qu'ils demandoient la démission immédiate de quatre de ses principaux Ministres d'Etat," qu'ils nommerent, et à qui ils attribuerent leur misère présente, et même tous leurs malheurs. Les gardes du corps refuserent d'obéir l'ordre de disperser la populace; de manière qu'il n'y eut d'autre voie pour les apaiser, que de leur promettre qu'il leur seroit justice: depuis ce jour-là la garnison de Munich et la garde de l'Electeur ont été triplées.

#### L O N D R E S, le 21 Mai.

*Extrait d'une lettre de Malaga, du 17 Avril.*

"Un navire de Kinfales en Irelande, nommé St. Patrick, vient d'entrer; dont le Capitaine nous informe, qu'à une journée de route de ce port il avoit été arrêté par une frégate Espagnole de 36 canons: il fut envoyé une douzaine d'hommes à son bord, qui prirent la plus grande partie de ses vivres, boissons, &c. Ils examinerent la cargaison, et permirent ensuite au vaisseau de continuer son voyage."

*Extrait d'une lettre de la Haye, du 14 Mai.*

"Suivant des lettres de Madrid, le Roi d'Espagne paroît fermement résolu et invariablement déterminé à effectuer, quelques en soient les conséquences, la suppression de la Société des Jesuites; pourquoi sa Majesté Catholique a envoyé un nouvel ordre à M. Asparu, son Ambassadeur résident à Rome, d'insister et de travailler avec ardeur auprès du Pape à la dissolution de cette Société pernicieuse."

"Nous sommes informés que l'averion du Monarque Espagnol pour les Jesuites est augmentée depuis qu'il a fait une plus ample recherche dernièrement dans les maisons que ces fils de Loyola possédoient en Espagne; ce qui a fait découvrir que ces hypocrites avoient caché la valeur d'environ 70 millions de Piastrs, et beaucoup de papiers d'importance."

*Extrait d'une lettre de Portsmouth, du 20 Mai.*

"Hier matin le Vice-amiral le Chevalier George Rodney partit de St. Helene, dans le vaisseau du Roi la Princesse Amélie, de 80 canons, avec l'Achille, de 60; le Modeste, de 64; Boyne, de 64; la frégate la Diane, et le bateau le Merlin, tous pour la Jamaïque. Ainsi que le Chef d'Escadre Byron, dans le Panther de 60 canons, avec la frégate l'Eole, pour Terre-neuve."

**Le 23 Mai.** On écrit de Portugal, qu'il est venu un Bref de Rome, adressé au Patriarche de cette ville, qui lui donne pouvoir de supprimer, réformer, séparer et disperser les maisons Religieuses qu'il jugera à propos dans le royaume, et d'introduire tels réglemens nouveaux dans tous les Monasteres, qui les assujettiront en grande mesure, au controul de la juridiction temporelle.

**Le 30 Mai.** Nous apprenons qu'il a été sommé un Conseil Privé pour hier, auquel il devoit être présenté des dépêches de conséquence reçues d'Espagne. Le bruit court que les dépêches ci-dessus donnent avis, qu'il est parti une flotte Espagnole de Barcelone. Ceci est d'autant plus probable, qu'on sçait bien que les Espagnols y tenoient des flottes puissantes, et qu'ils n'ont pas mis un vaisseau hors de commission dans cette partie du monde depuis la signature de la convention.

Le Parlement d'Irlande, dans sa dernière adresse au Roi, aiant exprimé combien il étoit heureux par la résidence de son excellent Vice-Roi; nous apprenons qu'il est résolu dans le cabinet, de leur laisser le même Gouverneur en Chef un peu plus long tems, puisqu'il a fait si efficacement le bonheur de leur pays.

**Le 31 Mai.** Le prix des Thés tombera considérablement, la vente qui s'est faite dernièrement dans les magasins de la Compagnie des Indes, aiant été, par l'ordre des Directeurs, beaucoup plus grande et à plus bas prix que depuis long tems.

Le fameux Curé qui a été si long tems à la tête des Mécontents Corses, dans les montagnes, fut exécuté à Ajaccio le vingt du mois dernier.

Si les preliminaires de la paix prétendue entre la cour de Petersburg et la Porte qui ont été publiés sont authentiques, la maison d'Autriche a plus gagné par le succès des Russes que les Russes eux-mêmes. Le recouvrement de la Silesie, que la Reine d'Hongrie tenta sans succès, couta non seulement des trésors immenses, mais aussi un océan de sang; et présentement elle revient à sa famille sans un seul coup, et apporte avec elle une addition de territoire, qui doit étonner tous les politiques de l'Europe.

**Le 4 Juin.** La cour de France a offert un revenu très honnête au Général Paoli s'il veut abandonner tous desseins de troubler Corse à l'avenir, qui sera fixé sur lui et ses héritiers. Ses amis en de-ça de la mer lui ont conseillé d'accepter cette offre, ce qu'on dit qu'il est très disposé de faire; et ensuite de quoi il lui sera donné un commandement considérable dans l'armée Britannique.

La France a enfin effectué le grand coup de politique qu'elle visoit depuis long tems. Le gouvernement a fait banqueroute, et toutes les dettes de l'état sont raïées. Toutes les pensions, toutes les rentes viagères, sont annulées. Toutes ces résolutions importantes ont passé par le Grand Conseil, et on en attend la déclaration publique par la premiere poste.

Les inconveniens nombreux résultans des marchandises chargées à crédit pour l'Amérique ont induit quelques Messieurs de grande conséquence dans le commerce, des deux côtés de l'Atlantique, d'ouvrir un plan de traffique au comptant, qui est très avantageux à chacun; le marchand Britannique, sûr de son bien, pouvant vendre à des termes modérés; et l'acheteur Américain trouvant une réduction matérielle de prix, doit apporter son argent avec un double degré d'allégresse.

**Le 5 Juin.** On dit qu'il ne sera pas nommé une Régence comme d'ordinaire en Irelande pendant l'absence du Lord Lieutenant, mais le présent Lord sera immédiatement succédé par un Vice-roi Résident.

La Vice-royauté d'Irlande est entre le Lord Gower et le Lord Weymouth. Une lettre d'Espagne marque, que le célèbre Bucarelli, ci-devant Gouverneur de Buenos Ayres, est nommé Gouverneur d'Hispaniola, et se prépare à partir pour ce département lucratif.

On écrit de Lisbonne, que le comptoir Anglois a été rétabli dans ses anciens privilèges. Les manufactures de laine Françaises aiant été prohibées, le

Extract of a Letter from Lisbon, dated June 11.

"I have a Piece of News to tell you, which you may mention, that is, that this Day an Express arrived from France to this Court, giving an Account, that unfortunately a Civil War had broke out there, occasioned by the late Disturbances, the King not being willing to redress his Subjects Grievances, and the People demanding their Privileges."

**BY AUTHORITY.**

By his Excellency WILLIAM TRYON, Esq; Captain-General and Governor in Chief, in and over the Province of New-York, and the Territories depending thereon in America, Chancellor and Vice-Admiral of the same.

**A PROCLAMATION.**

WHEREAS sundry Persons, under Titles derived from the Government of France, while in Possession of Canada, claim Property in Lands situate on that Part of Lake Champlain, which lies within the Limits of the Province of New-York, but have not stated or otherwise made known to this Government the Nature and Extent of such their Claims; for want of which Information real Prejudice may arise to the Claimants themselves; and the Interests of the Crown and of the Colony be greatly affected by the Discouragement of the Growth and Settlement of that Part of the Country: I HAVE therefore thought fit, with the Advice of his Majesty's Council, to issue this Proclamation, hereby notifying to all Persons holding or laying Claim under such Titles as aforesaid, to any Lands upon Lake Champlain, Northward of Crown-Point, and to the Southward of the Forty-fifth Degree of Northern Latitude, to transmit into the Secretary's Office of this Province, within the Space of three Months from the Date hereof, authentic Exemplifications of the original Grants, together with satisfactory Evidence of the Situation of the Lands therein mentioned, and of the Validity of the Title of the Claimants thereof at the Time of the Surrender of Canada to the Crown of Great-Britain: To the End that the Government of this Province, by being duly apprized thereof, may be enabled to give the Claims under such French Grants, the Attention they shall appear to merit.

GIVEN under my Hand and Seal at Arms, at Fort-George, in the City of New-York, the 17th Day of August, 1771, and in the 11th Year of the Reign of our Sovereign Lord George the Third, by the Grace of GOD, of Great-Britain, France and Ireland, King, Defender of the Faith, and so forth.

By his Excellency's Command,  
G. W. BANYARD, D. Secy.

GOD SAVE THE KING.

**ADVERTISEMENTS.**

PROVOST-MARSHAL'S OFFICE, Montreal, 2d September, 1771.

**PUBLICK NOTICE is hereby given, That on**

Wednesday the 18th Day of September Instant, there will commence and be held, at the Court-House in the City of Montreal, a Court of General-Quarter-Sessions of the Peace, in and for the District of Montreal aforesaid; at which Time and Place all Persons, who will prosecute any Prisoners, for any Felonies, Trespases, or other Offences, committed or perpetrated within the said District, are hereby required to attend to prosecute them as shall be just: Notice is hereby also given to all Justices of the Peace, Coroners, High and Sub-Bailiffs, within the said District, that they be then there, in their own proper Persons, with their Rolls, Records and other Remembrances, to do all those Things which appertain to their respective Offices.

EDWD. WM. GRAY, D. P. M.

Bureau du Prévôt-Marschal, Montréal, le 2 Septembre, 1771.

Le Public est averti, que Mercredi, le 18 de Septembre courant, il commencera et se tiendra à la Chambre d'Audience dans la ville de Montréal, une Cour générale de Séance de Quartier de la Paix, pour le district de Montréal susdit; où toutes personnes qui ont à poursuivre aucuns prisonniers pour vols, crimes, ou autres offenses, commis dans le dit district, sont par le présent requises de se trouver pour les poursuivre comme il sera juste: Tous Juges à Paix, Officiers examinateurs des accidens funestes, Bailiffs et Sou-bailiffs, sont avertis de s'y présenter en personnes, avec leurs régistres et autres documents, pour y faire tout ce qui les compète respectivement.

E. G. GRAY, D. P. M.



**FOR LONDON,**

The PETERS, THOMAS WODER,

WILL certainly sail in all September. For Freight or Passage enquire of Mr. JOHN ATKIN, Merchant in Quebec.

AS the Partnership of WOOLSEYS & BRYAN, is dissolved, those that are indebted to said Partnership are requested to discharge their Accounts. Their remaining Stock in Trade will be sold on reasonable Terms, consisting of an Assortment of Goods fit for the Country and Indian Trade; also Fayal, Teneriff and Madeira Wines, Jamaica Spirits, &c.

Quebec, 23th August, 1771.

JOHN WOOLSEY,  
ROBT. BRYAN,  
ROBT. WOOLSEY.

LA Société de WOOLSEYS & BRYAN étant dissoute, ceux qui doivent à la dite Société sont requis de venir payer: Ce qui reste en Magasin sera vendu à des termes raisonnables; consistant en un assortiment de Marchandises propres pour le pays et la traite; aussi des Vins de Fayal, Teneriff et de Madeira, du Taffias de la Jamaïque, &c.

Quebec, le 23 Août, 1771.

JEAN WOOLSEY,  
ROBERT BRYAN,  
ROBERT WOOLSEY.

**JOHN LEES, has for Sale,**

A Few Barrels of very good Irish PORK and BEEF,  
Ditto Firkins of choice Irish BUTTER,  
Ship Biscuit, Cordage and Graplines,  
New-England Rum, brown Sugar in Barrels, Molasses, Coffee,  
Rice, Soap, Leaf Sugar, Souchong Tea, Cùtrants,  
Sweet Oil in Flasks and Jars.

With a Variety of Goods suitable for the Country Consumption, which he will dispose of on very reasonable Terms.

**JEAN LEES a à VENDRE,**

QUELQUES barils de très bon Lard et Boeuf d'Irlande;  
Quelques petits barils de Beurre Irlandois de choix;

Du Biscuit de Navires, du Cordage et des Graplines;

Du Taffias de la Nouvelle-Angleterre, de la Cassonade brune en quarts;  
Du Caffé et du Ris, du Savon, du Sucre en pain, du Thé Souchong, de la Melasse;  
Des Raisins, de l'Huile en flacons et en jarris;

Et une variété de Marchandises propres pour la consommation du pays, dont il disposera à des Termes bien raisonnables.

QUEBEC: Printed by BROWN & GILMORE, at the Printing-Office, in Parlour-Street, in the Upper-Town, a little above the Bishop's Palace where Subscriptions for this Paper are taken in. Advertisements of a moderate Length (in one Language) inserted for Five Shillings Halifax the first Week, and One Shilling each Week after; if in both Languages, Seven Shillings and Six-pence Halifax the first Week, and Half a Dollar each Week after; and all Kinds of Printing done in the neatest Manner, with Care and Expedition.

IMPRIME' par BROWN & GILMORE, à l'imprimerie, rue du Parloir, dans la haute ville de Québec, au dessus de l'Evêché; où on reçoit des souscriptions pour la Gazette, dans laquelle on insérera des avis d'une longueur modérée, dans une langue, à Cinq Chelins d'Halifax chaque, la première semaine, et Un Chelin par semaine tandis qu'on souhaitera les faire continuer; dans les deux langues, à Sept Chelins et demi d'Halifax la première semaine, et Une demi Piastre par semaine après; tout ouvrage on imprimerie s'y fait proprement, avec soin et expédition.

Extrait d'une lettre de Lisbonne, du 11 Juin.

"J'ai une nouvelle à vous apprendre, que vous pouvez mentionner: C'est, qu'il est arrivé aujourd'hui un exprès de France à cette Cour, rapportant, qu'il étoit commencé une Guerre Civile, occasionnée par les derniers troubles, le Roi refusant de faire justice à ses sujets, et le peuple demandant ses privilèges."

**PAR AUTHORITY.**

Par Son Excellence GUILLAUME TRYON, Ecuier, Capitaine-Général et Gouverneur en Chef dans la Province de la Nouvelle-York, Chancelier et Vice-amiral d'icelle.

**PROCLAMATION.**

PLUSIEURS Personnes, en vertu de Titres donnés par le Gouvernement de France, lorsqu'elle étoit en possession du Canada, prétendant la propriété de Terres situées sur la partie du Lac Champlain, comprise dans les limites de la Province de la Nouvelle-York, sans avoir établi et fait connaître à ce Gouvernement la nature et l'étendue de leurs prétentions, Défaut dont il pourrait résulter un préjudice réel à ces prétendants, et dont l'intérêt de la Couronne et de cette Colonie pourrait grandement souffrir, faute de culture et d'établissement de cette partie du Pays: A CES CAUSES, J'ai jugé à propos, de l'avis du Conseil de sa Majesté, de publier cette Proclamation, qui notifie à toutes Personnes à qui appartiennent, ou qui prétendent, en vertu de tels Titres, à la propriété d'aucunes Terres situées sur le Lac Champlain au Nord de la Pointe à la Chevelure, et au Sud du quarante cinquième Degré de Latitude Nord, de faire parvenir au Bureau du Secrétaire de cette Province, dans l'Espace de Trois Mois, à compter de la date de la Présente, des Copies authentiques des Concessions originales, auxquelles ils joindront des preuves suffisantes de la situation des Terres y mentionnées, et de la validité du Titre des prétendants d'icelles, au tems de la reddition du Canada à la Couronne d'Angleterre, afin que le Gouvernement de cette Province, en étant pleinement informé, soit en état de donner à ces prétendants, en vertu des Titres Français, l'attention qu'ils leur paraîtront mériter.

Donné sous mon Seing et le Seau de mes Armes, au Fort-Georges, dans la ville de la Nouvelle-York, le 17 jour d'Août, 1771, dans la Onzième année du Règne de Nôtre Souverain Seigneur GEORGES Troisième, par la Grâce de Dieu, Roi de la Grande-Bretagne, de France et d'Irlande, Protecteur de la Foi, &c. (Signé) WM. TRYON.

Par Ordre de Son Excellence,

(Signé) G. W. BANYARD, D. Secy.

VIVE LE ROI.

Traduit par Ordre du Commandant en Chef de la Province de Québec,

F. J. CUGNET, S. P.

**M<sup>r</sup> SANGUINET avertit le Public, qu'étant**

obligé pour ses affaires, d'aller à Montréal y passer l'hiver; il a déposé son Etude chez M. PANET, Notaire, résident à Québec, rue St. Louis, où il sera délivré Expéditions de tous Actes dont les intéressés auront besoin, jusqu'à son retour; ce qui sera fait avec Vigilance et Exactitude.

Quebec, le 2 Septembre, 1771.

SANGUINET.

**M<sup>r</sup> SANGUINET, acquiesce the Public, that,**

being obliged for his own Affairs to go and spend the Winter at Montreal, he has entrusted M. PANET, Notary, residing in St. Lewis-Street, Quebec, with the Papers of his Office; where Copies of all Acts and Deeds will be delivered to those interested, demanding the same, with the greatest Speed and Strictness, until his Return.

Quebec, 2d September, 1771.

SANGUINET.

**TOUS ceux qui doivent au Sieur BERNARD**

DUBERGÉS, Me. Chirurgien à la Pointe à la Caille, sont avertis de venir incessamment payer à Me. PANET, Notaire et Avocat à Québec, chargé de pouvoir des Syndics des Créanciers du dit Sieur Dubergés, suivant la cession qu'il en a fait à ses Créanciers; et les Obligations, Billets et Comptes, que le dit Sieur Dubergés a remis au dit Me. Panet; avertissant les dits Debitors qu'ils seront dans le cas de payer deux fois, en payant, à compter de ce jour, d'autre qu'au dit Me. Panet; et que faute par eux de payer et régler leurs Comptes sous un mois de ce jour, ils seront poursuivis en justice à la grande peine de

Quebec, le 2 Septembre, 1771.

PANET, Avocat.

**ALL Persons indebted to Mr. Bernard Dubergés,**

Surgeon, at Pointe à la Caille, are hereby advertised to come immediately and pay M. PANET, Notary and Advocate at Quebec, empowered by the Trustees of the Creditors of the said Dubergés, according to the Assignment made over to his Creditors, and the Obligations, Notes and Accounts, which said Dubergés has delivered into the Hands of M. Panet. Any Debtor that may make Payment, from this Day, to any other Person than M. Panet, will be liable to pay twice. All Persons, whose Accounts may remain unpaid or unsettled within one Month from this Day, will be prosecuted, to the great Reluctance of

Quebec, 2d September, 1771.

PANET, Advocate.

**SUIVANT l'Abandon fait par la Veuve Côté aux**

Créanciers de son Mari, une Maison sise en cette ville, rue Champlain, bornée d'un coté au Sieur Durouveau, d'autre à J. Descarreaux, est à vendre au plus offrant et dernier enchérisseur, en la Cour des Prévotages, dont la première criée se fera en la Chambre d'Audience aux Jésuites, le six du présent: déclarant que les trois autres criées se feront les Vendredis suivans; et que l'Adjudication s'en fera le quatre Octobre, aux charges portées par l'enchère qui sera déposée au Greffe et lue en Jugement. Me. Panet, Notaire et Avocat à Québec, donnera tous les éclaircissemens nécessaires à ceux qui voudront acquérir.

Quebec, le 2 Septembre, 1771.

PANET, Avocat.

**ACCORDING to the Assignment made over by**

the Widow Côté, to the Creditors of her Husband, a House, situate in this Town, in Champlain-Street, bounded on one Side by one Durouveau, on the other Side by J. Descarreaux, is to be sold, to the highest Bidder, at the Prerogative Court; it will be put up to Sale for the first Time the 6th Inst. at the Court-House in the Jesuit's College, and will be successively set up the three ensuing Fridays, and adjudged the 4th of October next, according to the Terms deposited with the Clerk of the Court. M. PANET, Notary and Advocate at Quebec, will give all necessary Instructions to those willing to purchase.

Quebec, 2d September, 1771.

PANET, Advocate.

**P E R D U,**

MERCREDI le sept Août, une MONTRE de Similor ciselée, le nom du Faiseur Graham, Londres, N<sup>o</sup> 18020; ayant une Chaîne d'acier et deux Cachets corallines, dont l'un est un Buste monté en Or, l'autre un Navire monté en Similor. Qui-conque a trouvé la dite Montre est prié de l'apporter aux IMPRIMEURS, qui le récompenseront galamment, et il ne sera point fait de questions.

Toutes personnes à qui on pourroit vouloir la vendre sont priées de l'arrêter.

**LOST, on Wednesday the 7th of August last,**

A Pinchbeck chased WATCH, Maker's Name Graham, London, N<sup>o</sup> 18020; with a Steel Chain and two Cornelian Seals, one a Bust set in Gold, the other a Ship set in Pinchbeck. Whoever has found said Watch are requested to bring the same to the PRINTERS, where they will be handsomely rewarded, and no Questions asked.

If offered for Sale, it is requested it may be stopped.